

Distr.: General  
12 February 2019  
Arabic  
Original: English

# مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية  
الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي  
والميزانية البرنامجية  
الدورة السابعة والسبعون  
جنيف، ٣٠ كانون الثاني/يناير - ١ شباط/فبراير ٢٠١٩

## تقرير الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية عن أعمال دورتها السابعة والسبعين

المعقودة في قصر الأمم، جنيف، من ٣٠ كانون الثاني/يناير إلى ١ شباط/فبراير ٢٠١٩

### المحتويات

#### الصفحة

٢	..... الإجراءات التي اتخذتها الفرقة العاملة في دورتها السابعة والسبعين	أولاً -
٣	..... موجز الرئيس	ثانياً -
٥	..... المسائل التنظيمية	ثالثاً -

### المرفقات

٧	..... جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة والسبعين للفرقة العاملة	الأول -
٨	..... الحضور	الثاني -



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.19-02173(A)



\* 1 9 0 2 1 7 3 \*

## أولاً- الإجراءات التي اتخذتها الفرقة العاملة في دورتها السابعة والسبعين

ألف- استنتاجات متفق عليها بشأن استعراض مشروع الخطة البرنامجية للأونكتاد والمعلومات المتعلقة بالأداء لعام ٢٠٢٠ (الجزء الثاني من الميزانية البرنامجية المقترحة) (البند ٣ من جدول الأعمال)

إن الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية،

١- تتفق مع مشروع الخطة البرنامجية المقترحة للأونكتاد ووثيقة المعلومات المتعلقة بالأداء لعام ٢٠٢٠ على النحو الوارد في الوثيقة TD/B/WP(77)/CRP.1/Rev.1؛

٢- تطلب إلى الأمين العام للأونكتاد أن يراعي التعليقات والمساهمات المقدمة من الدول الأعضاء خلال الدورة السابعة والسبعين للفرقة العاملة، والوثيقة TD/B/WP(77)/CRP.1/Rev.1 مراعاة كاملة، وأن يبينها على النحو المناسب، لأغراض تقديمه مساهمات في الخطة البرنامجية المقترحة للأونكتاد لعام ٢٠٢٠ إلى الأمين العام للأمم المتحدة، كي تنظر فيها الجمعية العامة للأمم المتحدة وهيئاتها الفرعية في وقت لاحق؛

٣- تطلب إلى الأمين العام للأونكتاد ضمان أن تحال في الوقت المناسب الآراء التي أعربت عنها الدول الأعضاء أثناء المداولات الحكومية الدولية في الدورة السابعة والسبعين للفرقة العاملة، وهي هيئة فرعية تابعة لمجلس التجارة والتنمية، إلى كيانات الأمم المتحدة المعنية بالقضايا المتصلة بالبرامج والميزانية؛

٤- تدعو الأمين العام إلى أن يتيح للدول الأعضاء في الأونكتاد الوثائق المتعلقة بالمساهمات التي قدمها إلى كيانات الأمم المتحدة المعنية بالقضايا المتصلة بالبرامج والميزانية فيما يتصل بمشروع الخطة البرنامجية للأونكتاد والمعلومات المتعلقة بالأداء لعام ٢٠٢٠ (الجزء الثاني من الميزانية البرنامجية المقترحة)؛

٥- تعيد تأكيد أهمية الأونكتاد ودوره المحوري في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠؛

٦- تشدد على أهمية امتلاك الأونكتاد الموارد الكافية من أجل اضطلاع الكامل بالولاية المنوطة به، ولا سيما في الفترة السابقة لانعقاد دورته الخامسة عشرة؛

٧- تشجع الأمين العام للأونكتاد على استكشاف أفضل سبل تحقيق أقصى قدر ممكن من التآزر وإعادة توزيع الموارد بين البرامج الفرعية، وداخل كل برنامج فرعي على حدة، وذلك لتوفير أفضل استجابة ممكنة لمجالات العمل التي حددها مافيكيانو نيروبي، وتطلب إلى الأمانة أن تركز جهودها على أجزاء الولاية التي لا يُتوقع الاضطلاع بها خلال فترة السنوات الأربع الحالية، كما تحدد ذلك مداولات استعراض منتصف المدة؛

٨- تعرب عن قلقها إزاء التأخر في بدء إعداد برنامج الميزانية وتأثير ذلك على مداولات الفرقة العاملة بشأن العناصر ذات الصلة، وتطلب إلى الأمين العام للأونكتاد أن يحيل هذه الشواغل إلى السلطات المختصة في نيويورك؛

- ٩- تطلب إلى الأمين العام للأونكتاد أن يقوم، في إطار عمليات الميزانية البرنامجية المقبلة، بمد الدول الأعضاء بالوثائق الداعمة المناسبة، إلى جانب مشروع الخطة البرنامجية، من أجل إجراء استعراض شامل لمشروع الخطة البرنامجية المقترحة؛
- ١٠- توصي مجلس التجارة والتنمية بأن يطلب إلى رئيس المجلس إحالة نتائج الفرقة العاملة إلى رؤساء لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة الخامسة التابعة للجمعية العامة؛
- ١١- تطلب إلى الأمانة، في إطار متابعة الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها الفرقة العاملة في دورتها السادسة والسبعين، أن تعد مقترحاً وتنظم مشاورات مع الدول الأعضاء بشأن مسألة اعتماد دورة برنامجية لإجراء تقييمات معمقة للبرامج الفرعية، بغرض مناقشتها في الدورة المقبلة للفرقة العاملة؛
- ١٢- تطلب إلى الأمين العام للأونكتاد وضع منهجية لتنسيق النهج المتبع إزاء كل برنامج فرعي فيما يتعلق بالمنجزات المستهدفة القابلة للقياس الكمي؛
- ١٣- ترحب بوضع الصيغة النهائية لاختصاصات الدورات المقبلة للفرقة العاملة، في أعقاب مشاورات غير رسمية، لكي يوافق. عليها مجلس التجارة والتنمية في الوقت المناسب.

## باء- الإجراءات الأخرى التي اتخذتها الفرقة العاملة

- ١- استعراض مشروع الخطة البرنامجية للأونكتاد والمعلومات المتعلقة بالأداء لعام ٢٠٢٠ (الجزء الثاني من الميزانية البرنامجية المقترحة)  
(البند ٣ من جدول الأعمال)
- ١- اعتمدت الفرقة العاملة في جلستها العامة الختامية، المعقودة في ١ شباط/فبراير ٢٠١٩، الاستنتاجات المتفق عليها بشأن هذا البند من جدول الأعمال.
- ٢- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة والسبعين للفرقة العاملة  
(البند ٤ من جدول الأعمال)
- ٢- أقرت الفرقة العاملة في جلستها العامة الختامية، المعقودة في ١ شباط/فبراير ٢٠١٩، جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة والسبعين (انظر المرفق الأول).

## ثانياً- موجز الرئيس

### ألف- الإجراءات

- ١- عقدت الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية دورتها السابعة والسبعين في جنيف، بسويسرا، في الفترة من ٣٠ كانون الثاني/يناير إلى ١ شباط/فبراير ٢٠١٩. وواصلت الفرقة العاملة مداولاتها في إطار غير رسمي.

## باء- البيانات الافتتاحية

٢- أدلت نائبة الأمين العام للأونكتاد ببيان تلتها بيانات لممثلي الوفود التالية: إكوادور، باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين؛ وتوغو، باسم المجموعة الأفريقية؛ وغواتيمالا، باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ ورومانيا، باسم الاتحاد الأوروبي؛ وكندا، باسم جوسكانز؛ وإستونيا، باسم المجموعة دال؛ والجزائر، باسم المجموعة العربية؛ وتونس؛ ودولة بوليفيا المتعددة القوميات؛ والعراق؛ ودولة فلسطين؛ وجمهورية إيران الإسلامية.

٣- وقالت نائبة الأمين العام للأونكتاد في كلمتها الافتتاحية إن عام ٢٠٢٠ سيشهد بداية دورة الميزانية السنوية. وتعتبر الوثيقة المعروضة في إطار البند ٣ الأولى من نوعها في الأونكتاد، ليس بسبب اعتماد الميزانية لدورة قصيرة فحسب، بل أيضاً بسبب اتباع نهج جديد، رغب فيه الأمين العام للأمم المتحدة وأيدته الدول الأعضاء، لإجراء إصلاح إداري على نطاق المنظمة. وقُدِّمت الخطة البرنامجية في وثيقة واحدة، بدلا من ثلاث منفصلة سابقاً، حيث عُرضت النتائج بوضوح وفعالية أكبر من ذي قبل.

٤- وشكّل استعراض الفرقة العاملة لمشروع الخطة البرنامجية والمعلومات المتعلقة بالأداء لعام ٢٠٢٠ بداية عملية ستتاح خلالها للدول الأعضاء عدة فرص للاطلاع والتدخل، سواء في جنيف أو في نيويورك. وستقدّم أمانة الأونكتاد الوثيقة بعد استعراضها إلى مكتب تخطيط البرامج والمالية والميزانية في نيويورك لكي تنظر فيها الجمعية العامة في مناقشاتها بشأن الميزانية لعام ٢٠٢٠، في إطار فرع التجارة والتنمية في مشروع برنامج ميزانية عام ٢٠٢٠.

٥- وعلى الرغم من أن الخطة البرنامجية أُعدت على افتراض نمو صفري، تُتوقع بعض التخفيضات المحددة الأهداف لكنها لن تؤثر في تنفيذ البرامج القائمة. ولأن الخطة استندت إلى ولايات قائمة، فإنه يتعين تنقيح مشروع الخطة البرنامجية والمعلومات المتعلقة بالأداء لعام ٢٠٢٠ في ضوء أي ولاية جديدة تنبثق عن الدورة الرباعية السنوات الخامسة عشرة للأونكتاد في عام ٢٠٢٠.

## جيم- استعراض مشروع الخطة البرنامجية للأونكتاد والمعلومات المتعلقة بالأداء لعام ٢٠٢٠ (الجزء الثاني من الميزانية البرنامجية المقترحة) (البند ٣ من جدول الأعمال)

٦- عند مناقشة بند جدول الأعمال، أعربت معظم المجموعات الإقليمية والوفود عن قلقها بشأن ما إذا كان بالإمكان أن يكون استعراض مشروع الخطة البرنامجية للأونكتاد والمعلومات المتعلقة بالأداء لعام ٢٠٢٠ (الجزء الثاني من الميزانية البرنامجية المقترحة) شاملاً، وأن يفضي إلى نتائج ملموسة دون إيلاء اعتبار للتبعات ذات الصلة من حيث الموارد.

٧- وقال ممثل للأمانة أن النظر في المسائل المتعلقة بالميزانية يندرج ضمن اختصاص الجمعية العامة وهيئاتها الفرعية حصرياً. وعلاوة على ذلك، سيحدد الأمين العام للأمم المتحدة في نهاية المطاف الاحتياجات النهائية من حيث الموارد لنشر الجزء الثالث من الميزانية البرنامجية المقترحة في نيويورك. وفي ظل غياب معلومات بشأن عناصر الموارد لعام ٢٠٢٠، قُدِّمت معلومات أساسية أخرى مثل تلك المتعلقة بتخصيص الموارد للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ من أجل رسم صورة أشمل.

٨- وأعربت العديد من المجموعات الإقليمية والوفود عن قلقها إزاء الاتجاه نحو انخفاض الموارد والتخفيضات المتوقعة لعام ٢٠٢٠ وآثار هذا الاتجاه الممكنة على قدرة الأمانة على تنفيذ ولاياتها. وذكرت عدة وفود أن التوزيع الداخلي للموارد يحتاج إلى التكيف مع الأولويات الناشئة عن الولايات الجديدة والمعززة.

٩- وأعربت العديد من المجموعات الإقليمية عن آرائها بشأن جوانب محددة من مشروع الخطة البرنامجية والمعلومات المتعلقة بالأداء مثل توازن الأولويات، والتوافق مع الولايات، والمنهجية الأساسية، وترتيبات التعاون الداخلية والخارجية، وتماشى البرامج الفرعية مع أهداف التنمية المستدامة، ودمج المسائل الشاملة لعدة قطاعات مثل نوع الجنس والشباب.

## دال - مسائل أخرى

(البند ٥ من جدول الأعمال)

١٠- خلال الجلسة العامة الختامية، طلبت ممثلة مجموعة الـ ٧٧ والصين تسجيل الفقرة التالية من البيان الذي أدلت به باسم المجموعة في الجلسة العامة الافتتاحية:

تذكر مجموعة الـ ٧٧ والصين بمافيكيانو نيروبي وبالتزامه تجاه الأرض الفلسطينية المحتلة، على النحو المعرب عنه في الفقرة ٥٥(د)، وكذلك في العديد من قرارات الجمعية العامة. وتطلب مجموعة الـ ٧٧ والصين تعزيز برنامج الأونكتاد لتقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني بالموارد الكافية والأنشطة التنفيذية الفعالة.

## هاء - الجلسة العامة الختامية

١١- فيما يتعلق بالفقرة ١٢ من الاستنتاجات المتفق عليها، ذكر ممثل للأمانة أنه وُضع منهج منسق لإزاء المنجزات المستهدفة القابلة للقياس الكمي، كما حدده مكتب تخطيط البرامج والمالية والميزانية. وفيما يتعلق بالتوقعات التي أعربت عنها الدول الأعضاء أثناء مداولاتها، لن يكون بالإمكان، لأسباب عديدة، وضع تعريف أكثر تفصيلاً لعملية إسناد الموارد المتاحة للمنجزات المستهدفة أو العكس بالعكس. وقد شملت القيود التقنية والاختلاف في طبيعة المنجزات المستهدفة ونطاقها والطابع غير المرن لموارد الميزانية العادية.

## ثالثاً - المسائل التنظيمية

### ألف - انتخاب أعضاء المكتب

(البند ١ من جدول الأعمال)

١٢- انتخبت الفرقة العاملة في جلستها العامة الافتتاحية، المعقودة في ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، السيد توندي م. مصطفى (نيجيريا) رئيساً لها.

## باء- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل (البند ٢ من جدول الأعمال)

١٣- أقرت الفرقة العاملة في الجلسة ذاتها جدول أعمالها المؤقت (TD/B(WP/294)، فكان كما يلي:

- ١- انتخاب أعضاء المكتب؛
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل؛
- ٣- استعراض مشروع الخطة البرنامجية للأونكتاد والمعلومات المتعلقة بالأداء لعام ٢٠٢٠ (الجزء الثاني من الميزانية البرنامجية المقترحة)؛
- ٤- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة والسبعين للفرقة العاملة؛
- ٥- مسائل أخرى؛
- ٦- اعتماد التقرير الذي ستقدمه الفرقة العاملة إلى مجلس التجارة والتنمية.

## جيم- اعتماد التقرير الذي ستقدمه الفرقة العاملة إلى مجلس التجارة والتنمية (البند ٦ من جدول الأعمال)

١٤- قرّرت الفرقة العاملة في جلستها العامة الختامية، المعقودة في ١ شباط/فبراير ٢٠١٩، أن توضع، تحت إشراف الرئيس، الصيغة النهائية لتقريرها عن دورتها السابعة والسبعين بعد اختتام الدورة.

## جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة والسبعين للفرقة العاملة

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- استعراض أنشطة التعاون التقني التي يضطلع بها الأونكتاد وتمويل هذه الأنشطة
- ٤- تقييم أنشطة الأونكتاد:
  - (أ) تقييم أنشطة الأونكتاد: لمحة عامة
  - (ب) توليف عمليات تقييم البرامج الفرعية الخمسة، وتقديم معلومات محدّثة عن حالة تنفيذ التوصيات
- ٥- إحاطة بشأن تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية عن مراجعة حسابات دائرة الدعم الحكومي الدولي التابعة للأونكتاد
- ٦- جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والسبعين للفرقة العاملة
- ٧- مسائل أخرى
- ٨- اعتماد التقرير الذي ستقدمه الفرقة العاملة إلى مجلس التجارة والتنمية.

## المرفق الثاني

## الحضور\*

- ١- حضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في الفرقة العاملة:
- |         |                |
|---------|----------------|
| الجزائر | نيجيريا        |
| فنلندا  | بنما           |
| اليابان | الاتحاد الروسي |
- ٢- وحضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في الأونكتاد لكنها ليست أعضاء في الفرقة العاملة:
- |                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| أفغانستان                          | المكسيك |
| بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات) | منغوليا |
| جيبوتي                             | المغرب  |
| مصر                                | نيبال   |
| إستونيا                            | الفلبين |
| غابون                              | بولندا  |
| غواتيمالا                          | توغو    |
| إيران (جمهورية - الإسلامية)        | تونس    |
| لبنان                              | زامبيا  |

\* للاطلاع على قائمة المشاركين، انظر الوثيقة TD/B/WP(77)/INF.1.